



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.6/2000/6
7 February 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сорок четвертая сессия

28 февраля-2 марта 2000 года

Пункт 3 (а) предварительной повестки дня*

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ОБЗОР УЧЕТА ГЕНДЕРНЫХ ВОПРОСОВ В ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в
интересах женщин об искоренении насилия в отношении женщин

Записка Генерального секретаря

Настоящим Генеральный секретарь имеет честь препроводить Комиссии по положению женщин доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин о роли Фонда в искоренении насилия в отношении женщин, который был подготовлен в соответствии с резолюцией 50/166 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года.

* E/CN.6/2000/1.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 50/166 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О РОЛИ
ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ
ЖЕНЩИН
В ИСКОРЕНЕНИИ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

1. В резолюции 50/156 Генеральная Ассамблея предложила Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) укрепить свою деятельность по искоренению насилия в отношении женщин, чтобы ускорить осуществление рекомендаций, изложенных в Пекинской декларации и Платформе действий. При этом ЮНИФЕМ надлежит тесно сотрудничать с соответствующими органами и подразделениями Организации Объединенных Наций в рамках ее общесистемных усилий по искоренению такого насилия. Сообразно с резолюцией 50/166 в 1996 году был учрежден Целевой фонд в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, который начал функционировать в 1997 году.

А. Глобальная межучрежденческая видеоконференция по проблеме
насилия в отношении женщин

2. В 1999 году ЮНИФЕМ провел глобальную межучрежденческую видеоконференцию под названием "Мир, свободный от насилия в отношении женщин". Это мероприятие было проведено в Международный женский день 8 марта и заключалось в том, что Генеральная Ассамблея связалась с Найроби, Дели, Мехико и Страсбургом (Европейский союз); оно транслировалось на весь мир по спутниковой связи и Интернету. На видеоконференции освещались удачные стратегии преодоления различных форм насилия над женщинами в разных регионах мира, выступали жертвы такого насилия, а также активисты и руководящие работники, имеющие самое непосредственное отношение к разработке стратегий борьбы с этой всеобщей проблемой. На видеоконференции разбирались различные формы насилия в отношении женщин, в частности: насилие в быту, включая насилие из-за приданого и изнасилование в браке; посягательство на физическую неприкосновенность женщин, например калечение женских половых органов; насилие над женщинами в конфликтных ситуациях; экономическое насилие, включая торговлю женщинами и девочками.

3. Видеоконференция открывала возможность для того, чтобы на различных уровнях провести разъяснительную работу среди общественности, активизировать общественный диалог, наладить новые связи для кооперации и партнерства, а также заручиться курсом правительства на согласованные действия по искоренению насилия в отношении женщин. Отклик на видеоконференцию был позитивным и конструктивным: в ЮНИФЕМ поступили сотни замечаний и посланий от частных лиц и организаций. От 37 государств - членов Организации Объединенных Наций получены заявления с подтверждением их курса на искоренение насилия над женщинами. Видеоконференция широко освещалась в средствах массовой информации, она транслировалась более чем в 20 странах, ее смотрели сотни тысяч зрителей во всем мире. ЮНИФЕМ подготовил два смонтированных репортажа о ней, которые были широко распространены среди учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и учебных заведений. В рамках подготовки к видеоконференции удалось укрепить глобальные партнерские связи в самой системе Организации Объединенных Наций, а также с государственным и частным секторами, особенно с женскими и правозащитными неправительственными организациями, средствами массовой информации и учебными заведениями. Ключевые лозунги, поднятые на видеоконференции, были взяты на вооружение компанией Си-эн-эн, которая, в частности, бесплатно передавала более чем в 100 странах всего мира пропагандистский ролик, который демонстрировался на видеоконференции.

4. Помимо демонстрации эффективных стратегий, видеоконференция позволила также очертить будущие задачи в деле реализации прав женщин и искоренения насилия над ними. Кроме того, на ней международному сообществу было настоятельно указано на необходимость выделять больше ресурсов на усилия по искоренению такого насилия.

В. Региональные межучрежденческие кампании

5. Региональные межучрежденческие кампании за искоренение насилия в отношении женщин, развернутые в 1997 году в Латинской Америке и Карибском бассейне, а в 1998 году в Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе, позволили провести среди общественности на местном, национальном и региональном уровнях широкую работу по разъяснению того, что насилие над женщинами является нарушением прав человека. Эти кампании проводились под руководством ЮНИФЕМ при активном участии других учреждений системы Организации Объединенных Наций: Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), программы "Добровольцы Организации Объединенных Наций", Международной организации труда (МОТ), Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управления Верховного комиссара по правам человека, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и региональных экономических комиссий. Были также налажены партнерские связи с различными правительственными и неправительственными организациями, включая центральные и местные органы власти, структуры уголовного правосудия и правоохранительные органы, средства массовой информации альтернативного и магистрального профиля, учебные заведения, сообщество доноров и молодежные организации.

6. В результате этих кампаний были развернуты новые экспериментальные инициативы, направленные на преодоление насилия по половому признаку, включая создание зон нетерпимого отношения к такому насилию, заключение общественных договоров о его прекращении, назначение региональных докладчиков по проблеме насилия в отношении женщин, налаживание новых форм сотрудничества между полицией и женскими кризисными центрами, проведение городских конкурсов на лучшие стратегии и программы ликвидации такого насилия, реализацию новаторских мероприятий со средствами массовой информации. Во многих странах различные формы насилия в отношении женщин (например, убийство "из-за чести") впервые стали объектом общественного обсуждения как заслуживающий внимание всего общества вопрос, затрагивающий защиту прав человека, охрану здоровья населения и обеспечение развития. Эти кампании способствовали мобилизации новой политической воли, которая находила воплощение в появлении новых законодательных инициатив, усилении правоприменительной деятельности, совершенствовании услуг для женщин, ставших жертвами насилия, и увеличении ресурсов, направляемых на мероприятия превентивного и защитного характера.

7. Некоторые конкретные результаты включают следующее:

а) в Сенегале более чем 45 деревень публично обязались отказаться от обычая калечить женские половые органы и был издан президентский указ о запрете этого обычая;

б) в Индии плакаты, наглядно напоминающие полицейским о правах женщин, были переведены на 14 местных языков и разосланы в 40 000 полицейских участков в разных районах страны;

с) в Эквадоре представители семи стран Северной, Южной Америки и Европы подписали Киотскую декларацию, в которой обязались обеспечить более строгое применение международных и

региональных конвенций о правах человека, как-то Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Межамериканской конвенции о предупреждении насилия в отношении женщин, наказании за него и его искоренении, и положить конец безнаказанности половых преступлений, совершаемых против женщин всех возрастов;

d) в учебные планы школ впервые внесен вопрос о насилии по половому признаку;

e) в различных регионах организованы публичные марши мужчин, которые способствовали беспрецедентно широкому вовлечению мужчин в мероприятия и программы по искоренению насилия над женщинами;

f) системой координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций разработаны новые программы и повышен объем ресурсов, выделяемых на инициативы, посвященные проблеме насилия в отношении женщин.

С. Целевой фонд в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин

8. Целевой фонд оказывает поддержку смелым и перспективным инициативам, которые направлены на предупреждение и искоренение насилия в отношении женщин на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях. С 1997 года, когда он начал функционировать, Целевой фонд получил от доноров взносы на сумму свыше 4,3 млн. долл. США и финансировал в общей сложности 88 проектов по всему миру.

9. Финансируемые проекты строятся на одной (или нескольких) из следующих стратегий:

a) разъяснительная и пропагандистская работа по проблеме насилия в отношении женщин;

b) наращивание потенциала различных учреждений и профессиональных групп для совершенствования превентивных и практических механизмов и программ, направленных против насилия над женщинами;

c) проекты правовой грамотности, призванные знакомить женщин с их правами и путями реализации этих прав в соответствии с национальным законодательством, а также региональными и международными договорами о правах человека;

d) учеба по вопросам учета гендерного фактора для сотрудников правительственных и неправительственных организаций, включая работников полиции, судебного аппарата, адвокатуры, здравоохранения, социальных служб, просвещения и средств массовой информации;

e) новаторские превентивные инициативы, включая проекты, посвященные воспитательной работе среди молодежи, мобилизации общественности и приобщению мужчин;

f) исследования практической направленности, посвященные вопросам, намечающимся в связи с проблемой насилия в отношении женщин, причинами такого насилия и его последствиями.

10. В 1999 году в Целевой фонд поступили взносы на сумму 1,2 млн. долл. США. Эти средства были с одобрения Межучрежденческого комитета по оценке проектов распределены по 16 проектам¹. В состав Комитета, который провел в июле 1999 года свое ежегодное совещание, входят представители Отдела по улучшению положения женщин, Управления Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении женщин, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ПРООН, УВКБ, ВОЗ и двух неправительственных организаций, работающих над проблемой насилия в отношении женщин.

11. Шестнадцать проектов, отобранные на предмет финансирования в 1999 году, включают:

а) проект в Зимбабве, посвященный проблеме насилия в отношении женщин, пораженных вирусом иммунодефицита человека/синдромом приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД); в рамках этого проекта женщинам будут разъяснять их сексуальные права и проблему ВИЧ/СПИДа, будет создана группа поддержки для женщин, заразившихся ВИЧ/СПИДом, и им будут прививаться навыки, необходимые для отстаивания своих прав;

б) региональный проект в Азии, который будет посвящен выработке адресуемого средства массовой информации кодекса поведения, сориентированного на учет гендерного фактора при подаче материалов о женщинах, предотвращение стереотипного изображения женщин и искоренение насилия в отношении женщин из всех печатных, вещательных и электронных средств массовой информации;

с) проект в Македонии, предусматривающий поддержку впервые осуществляемой инициативы по разработке нового закона против насилия в отношении женщин, а также содействие пропагандистской кампании за проведение в жизнь новых законов и установок, призванных бороться с насилием по половому признаку;

д) региональный проект в Карибском бассейне, который предусматривает организацию в шести странах региона (Ямайка, Сен-Винсент, Гренада, Тринидад и Тобаго, Доминика и Барбадос) работы с общественностью по разъяснению (в том числе средствами искусства, музыки, танца и поэзии) проблемы насилия в отношении женщин;

е) глобальный проект практической направленности, который посвящен изучению проблемы насилия в отношении женщин в результате принудительного выселения, т.е. связи между насилием по половому признаку и нарушением права на жилье. Благодаря этому проекту будет оказана помощь в создании электронного списка, куда заносятся данные о случаях принудительного выселения по странам всего мира.

12. Опираясь на трехлетний опыт работы, Целевой фонд предпринял шаги к укреплению своего функционирования. Для повышения отдачи от финансируемых им проектов и устойчивости их результатов Целевой фонд оказывает сейчас поддержку не только малым проектам, но и среднемасштабным инициативам, которые осуществляются на протяжении более длительного времени. Если говорить о существовании проектов, то, опираясь на отклики регионов и других партнеров, Целевой фонд заостряет свое внимание на поддержке инициатив, которые посвящены таким обозначившимся проблемам, как ВИЧ/СПИД, торговля женщинами и детьми, насилие в отношении женщин в условиях вооруженного конфликта. Кроме того, ЮНИФЕМ работал над дальнейшим укреплением сотрудничества с другими партнерами по Организации Объединенных Наций, занимающимися проблемой насилия над женщинами, с тем чтобы сделать Целевой фонд общим достоянием системы Организации Объединенных Наций. Эти партнерские связи будут укрепляться как на уровне штаб-квартир, так и на периферии, с опорой на партнерские связи, налаженные благодаря сотрудничеству в рамках региональных межучрежденческих кампаний, а также благодаря проведению видеоконференции. Целевому фонду совершенно необходимо мобилизовать дополнительные ресурсы, с тем чтобы ЮНИФЕМ и его партнеры могли активизировать свою деятельность. ЮНИФЕМ призывает как государственный, так и частный сектор увеличить финансовую помощь, направляемую этому уникальному международному механизму, работающему над искоренением насилия в отношении женщин.

13. На данный момент несколько проектов, финансируемых Целевым фондом, уже подошло к завершению. В 1999 году учебный компонент Целевого фонда, деятельность которого финансируется Фондом Джона Д. и Кэтрин Т. Макартуров, занялся анализом результатов завершенных проектов в контексте общей работы ЮНИФЕМ в этой области, чтобы определить эффективные стратегии, которые позволили добиться позитивных изменений в законодательстве, совершенствовании услуг и позитивного сдвига поведенческих установок. В предстоящей публикации будет рассказано о некоторых уроках, преподанных осуществлением проектов Целевого фонда и дополняющей эти проекты деятельности ЮНИФЕМ по искоренению насилия в отношении женщин, с упором на следующие стратегические категории: разъяснительно-воспитательная работа среди общественности; исследования практической направленности; законодательство и соответствующая правовая практика. Эта публикация призвана служить подспорьем для организаций, работающих на низовом уровне, а также для доноров, заинтересованных в финансировании проектов по искоренению насилия над женщинами.

14. В 1999 году ЮНИФЕМ получил от Фонда Организации Объединенных Наций дотацию в размере 1,2 млн. долл. США на проект, призванный обеспечить эффективный документальный учет инициатив, направленных на искоренение насилия в отношении женщин, и развитие межрегионального обмена опытом и информацией. Весомое место в проекте занимает компонент, направленный на наращивание потенциала и конкретно ориентированный на получателей дотаций Целевого фонда. Ожидается, что он позволит повысить возможности для обмена опытом в плане успехов и проблем, отмечаемых при осуществлении различных проектов, благодаря использованию новаторских технологий массовой информации и коммуникации. Кроме того, этот проект призван содействовать налаживанию стратегических каналов связи между работниками и организациями средств массовой информации, работающими за искоренение насилия в отношении женщин, включая пропаганду учета гендерного фактора при подаче материала и выведении женских образов. В июле 1999 года были утверждены первоначальные мероприятия в Аргентине и Непале. Проектом предусматривается также разработка глобальной базы данных об эффективной продукции средств массовой информации и о проводимых в различных регионах мероприятиях, разъясняющих общественности проблему насилия по половому признаку. Группа слушателей аспирантуры Колумбийского университета по вопросам управления развитием вызвалась помочь ЮНИФЕМ в создании базы данных по избранным материалам средств массовой информации и в проведении оценки отдачи от их публикации с точки зрения изменения отношения общества в Индии, Кении

и Эквадоре. Результаты этого анализа будут представлены в июне 2000 года на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной оценке отдачи от четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Кроме того, ЮНИФЕМ работает над налаживаем партнерских связей с такими неправительственными организациями, как Международная ассоциация сороптимисток, Интернационал "Зонта" и Международный союз местных органов управления, чтобы содействовать работе по искоренению насилия в отношении женщин.

D. Виртуальная рабочая группа за прекращение насилия (<end-violence>)

15. Готовясь к глобальной видеоконференции, ЮНИФЕМ организовал на Интернете рабочую группу для обсуждения стратегий прекращения насилия. Эта группа занималась определением удачных стратегий, которые использовались в разных районах мира для борьбы с насилием в отношении женщин и девочек. С момента организации этой группы в ее работе приняло активное участие более 2300 человек и коллективов, авторитетно представлявших как Юг, так и Север.

16. Один из общих выводов, вытекающих из проведенных за прошедший год обстоятельных обсуждений, состоит в том, что наиболее эффективный подход к искоренению насилия над женщинами должен быть комплексным и целостным и предусматривать многогранные стратегии, которые позволяли бы преодолевать причины и последствия такого насилия в правовом, политическом, экономическом, социальном, культурном и других отношениях. Какой-то одной стратегии будет недостаточно. Стратегии правового плана, например изменение законов, необходимы, однако применения их одних недостаточно для того, чтобы добиться изменений практического характера.

17. Рабочая группа составила перечень удачных стратегий, которые включают следующее:

- a) применение международных и региональных конвенций о правах человека и национального законодательства, включая законы об уголовном правосудии;
- b) правовая реформа и введение нового законодательства;
- c) мобилизация и политическая пропаганда;
- d) обучение и подготовка должностных лиц, особенно работников правоохранительных органов, и неправительственных групп гражданского общества;
- e) организация услуг для женщин;
- f) выполнение исследований и ведение документации;
- g) использование средств массовой информации и коммуникационных технологий и воздействие на них.

18. Другие важнейшие уроки, вынесенные из обсуждений, включают следующее:

- a) за пересмотром законов должно следовать их эффективное осуществление и исполнение, сопровождаемое тщательным контролем и выделением достаточных ресурсов;
- b) мероприятия по борьбе с насилием над женщинами должны подкрепляться эффективным сотрудничеством между судебным аппаратом, системами социального обслуживания и неправительственными группами;

с) при разработке эффективной политики и программ должны учитываться критические факторы, соотносящие насилие в отношении женщин с другими проблемами, например здоровьем женщин и их экономическими и политическими правами.

19. В настоящее время рабочая группа занимается содействием процессу подготовки к пятилетнему обзору результатов четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Общий анализ обсуждений, который будет вскоре завершен, определит будущие направления и приоритеты в работе этой группы.

Е. Правовые инициативы: участие женщин в учреждении
Международного уголовного суда

20. В рамках своей работы по преодолению насилия в отношении женщин ЮНИФЕМ занимался обеспечением того, чтобы гендерный фактор был надлежащим образом учтен при учреждении Международного уголовного суда. ЮНИФЕМ оказывал поддержку Гендерному форуму по Международному уголовному суду, в состав которого входят активисты защиты женских прав и который работал над обеспечением того, чтобы проблема преступлений на гендерной почве нашла отражение в основных документах и процедурах Суда и чтобы были предусмотрены и эффективно функционировали надлежащие механизмы защиты прав женщин в ситуациях вооруженного конфликта. Информационно-пропагандистская работа по гендерной проблематике продолжается в контексте осуществляемых усилий по содействию скорейшей ратификации Римского статута Суда и изменению национальных законов для приведения их в соответствие со Статутом.

Ф. Выводы

21. В 1999 году отмечался беспрецедентный рост масштабов и глубины деятельности ЮНИФЕМ по борьбе с насилием в отношении женщин. Благодаря согласованным усилиям (от низового уровня до глобального) во многих странах всего мира впервые удалось сорвать завесу молчания над этой всеобщей проблемой. Благодаря региональным межучрежденческим кампаниям, глобальной видеоконференции, новаторскому использованию средств массовой информации и новых технологий, а также сосредоточенным усилиям по налаживанию новых партнерств удалось преодолеть новые барьеры. ЮНИФЕМ настроен не сбавлять темпов, развивая достигнутое с помощью стратегических программных инициатив. Для повышения отдачи от работы ЮНИФЕМ и обеспечения ее преемственности больше внимания будет теперь уделяться взаимоувязке различных мероприятий в области борьбы с насилием над женщинами и защиты их прав, которые осуществляются ЮНИФЕМ на различных уровнях, и согласованию этих мероприятий с текущей работой ЮНИФЕМ в двух других тематических областях (управление и руководство, экономические права женщин). ЮНИФЕМ будет и впредь налаживать и развивать партнерские отношения с соответствующими учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, равно как и с внешними партнерами, чтобы содействовать своей работе над искоренением насилия в отношении женщин в духе резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи.

Примечание

¹ В 1999 году на предмет финансирования было отобрано 16 проектов: Зимбабве, Камерун, Нигерия и Уганда (Африка), Вьетнам, Непал, Таиланд/Мьянма и один региональный проект (Азиатско-Тихоокеанский регион), Болгария, Македония и Хорватия (Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств), Перу и два региональных проекта (Латинская Америка и Карибский бассейн) и два глобальных проекта. С описанием проектов можно ознакомиться на веб-сайте ЮНИФЕМ (<http://www.undp.org/unifem/trust.htm>).
